



EUROOPAN PARLAMENTTI

2014 - 2019

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2011/0023(COD)

20.4.2015

TARKISTUKSET 330 - 605

Mietintöluonnos
Timothy Kirkhope
(PE549.223v01-00)

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi
matkustajarekisteritietojen käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden
ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten

Ehdotus direktiiviksi
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058389FI.doc

PE554.743v02-00

AM_Com_LegReport

Tarkistus 330
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Matkustajätietoyksiköiden on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan 1 a kohdan nojalla siirtämät anonymisoidut PNR-tiedot tiettyjen lentojen tai lentoreittien riskiarviointia sekä arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettussa terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa.

Or. en

Tarkistus 331
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajätietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. ***Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajätietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.***

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajätietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. ***Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että matkustajätietoyksikkö voi pyytää lentoliikenteen harjoittajia 6 artiklan mukaisesti***

a) siirtämään tarjontamenetelmällä (push) kaikkien kyseiseen jäsenvaltioon saapuvien tai sieltä lähtevien matkustajien PNR-tiedot anonymisoidussa muodossa;

b) siirtämään tarjontamenetelmällä (push) tiettyjä henkilön nimeä, yhteystietoja tai maksutapaa koskevia PNR-tietoja, jotka liittyvät johonkin nimenomaiseen terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa koskevaan asiaan;

c) siirtämään tarjontamenetelmällä (push) kaikkien matkustajien PNR-tiedot sellaisilta lennoilta, joilla matkustajätietoyksikön riskinarvioinnin mukaan on suuri riski, että matkustajien joukossa on henkilöitä, jotka liittyvät johonkin nimenomaiseen terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa koskevaan asiaan.

Or. en

Tarkistus 332
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajätietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajätietoyksikön

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajätietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. ***Lentoliikenteen harjoittajat toimittavat matkustajätietoyksikölle ainoastaan liitteessä mainitut PNR-tiedot.*** Jos

on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi **ja pysyvästi** vastaanottamisen jälkeen.

Or. it

Tarkistus 333

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus

1. ***Ainoastaan*** kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien ***ja muiden kuin lentoliikennettä harjoittavien talouden toimijoiden*** 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien ***ja muiden kuin lentoliikennettä harjoittavien talouden toimijoiden*** toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Or. en

Tarkistus 334

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden ei-kaupallisten lentoliikenteen harjoittajien** 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden kaupallisten toimijoiden ja ei-kaupallisten lentoliikenteen harjoittajien** toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Or. en

Tarkistus 335
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi **ja pysyvästi** vastaanottamisen jälkeen.

Or. en

Tarkistus 336
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, **jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin**. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan **2 kohdan** nojalla toimittamat PNR-tiedot. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Or. en

Tarkistus 337
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on **kerättävä** lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on **otettava vastaan 9 artiklan mukaisesti** lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät kyseisen jäsenvaltion alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus 338
Kristina Winberg

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on vastattava PNR-tietojen keräämisestä, käsittelystä ja toimittamisesta aiheutuvista kustannuksista.

Tarkistus 339
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Matkustajätietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät Euroopan unionin alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajätietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 340

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Matkustajatietoyksiköiden on kerättävä edellä 1 a kohdassa tarkoitettujen lentoliikenteen harjoittajien siirtämät anonymisoidut PNR-tiedot tiettyjä lentoja ja liityntälentoja koskevien riskinarviointien tekemistä sekä arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai 2 artiklan i alakohdassa tarkoitettussa vakavassa kansainvälisessä rikoksessa.

Or. en

Tarkistus 341

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Matkustajatietoyksikön on kerättävä lentoliikenteen harjoittajien 6 artiklan nojalla toimittamat PNR-tiedot, jotka liittyvät Euroopan unionin alueelle laskeutuviin tai sieltä lähteviin kansainvälisiin lentoihin. Jos lentoliikenteen harjoittajien toimittamiin PNR-tietoihin sisältyy muita kuin liitteessä mainittuja tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi vastaanottamisen jälkeen.

Tarkistus 342

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Oikeusviranomaisen on hyväksyttävä ennakolta 1 b ja 1 c alakohtien mukainen pyyntö, ja tuomioistuimen on valvottava sen laillisuutta neljännesvuosittain. Jäljempänä 1 c alakohdassa tarkoitettu täsmennys voi olla ajallinen tai maantieteellinen tai molempia.

Tarkistus 343

Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan

Poistetaan.

yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 344

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa **kansainvälisessä** rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten **sekä Europolin** on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin **tämän direktiivin mukaisesti ja vertailla PNR-tietoja myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti.** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat tarkistetaan

yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 345

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ***ei-automaattisen käsittelyn keinoin***, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai ***tietyntyyppisessä*** vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin ***3 kohdassa säädetyn vaatimuksen mukaisesti***. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ***matkustajatietoyksikön jäsenen inhimillisen työpanoksen avulla***, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 346

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,

Anna Hedh, Marju Lauristin

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin ***tämän direktiivin mukaisesti ja vertailla PNR-tietoja asianomaisiin tietokantoihin, kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, ja myös Europolin tallentamiin tietoihin, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

**Tarkistus 347
Bendt Bendtsen**

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin ***tämän direktiivin mukaisesti ja vertailla PNR-tietoja Europolin tallentamiin tietoihin, asianomaisiin kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Perustelu

Ehdotetussa artiklassa käytetyt termit poikkeavat Europolista tehdyssä neuvoston päätöksessä käytetyistä termeistä. Selväsana viittaus Europolin tallentamiin tietoihin on tarpeen, jotta PNR-tietojen vertaaminen niihin on mahdollista.

Tarkistus 348
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat **tarkistetaan** yksittäin **ei-automaattisen käsittelyn keinoin**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

(a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **matkustajayksikön jäsen tarkistaa** tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat yksittäin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. fr

Tarkistus 349
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-

tietoja vertaamalla niitä ennalta **määritettyihin** kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

tietoja vertaamalla niitä **komission SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisten delegoitujen säädösten nojalla ennalta määrittämiin ja uudistamiin** kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. it

Tarkistus 350 **Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

Ehdotus direktiiviksi **4 artikla – 2 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat **tarkistetaan** yksittäin **ei-automaattisen käsittelyn keinoin**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat **tarkistaa** yksittäin **joku matkustajatietoyksikön jäsen**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 351

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa **kansainvälisessä** rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 352

Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten

Tarkistus

(a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten

viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin **sekä kaikkiin asianmukaisiin tietokantoihin, mukaan lukien Europolin tallentamat tiedot, unionin lainsäädännön mukaisesti.** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. fr

Tarkistus 353
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat Euroopan unioniin tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi käsitellä PNR-tietoja vertaamalla niitä ennalta määritettyihin kriteereihin. Tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

*Perustelu**Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.***Tarkistus 354****Laura Ferrara, Ignazio Corrao****Ehdotus direktiiviksi****4 artikla – 2 kohta – b alakohta***Komission teksti**Tarkistus*

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisesti tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Poistetaan.

Tarkistus 355
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisiin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 356
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisiin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tiedostoihin** sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat **tarkistetaan** yksittäin **ei-automaattisen käsittelyn keinoin**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Tarkistus

(b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi **terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten** vertailla PNR-tietoja asianmukaisiin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tietokantoihin** sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **matkustajatietoyksikön henkilöstön jäsen tarkistaa** tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat yksittäin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. fr

Tarkistus 357

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai

Tarkistus

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai

lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisesti tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tiedostoihin** sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat **tarkistetaan** yksittäin **ei-automaattisen käsittelyn keinoin**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa **kansainvälisessä** rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisesti tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tietokantoihin** sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat **tarkistaa** yksittäin **joku matkustajatietoyksikön jäsen**, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 358

Iliana Iotova

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-

Tarkistus

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-

tietoja asianmukaisesti tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

tietoja asianmukaisesti tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, **ja myös Europolin tallentamiin tietoihin**, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 359 **Sophia in 't Veld**

Ehdotus direktiiviksi **4 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) **matkustajien arviointi** ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, **jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa** ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten **arvioiden laatimista** varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja **asianmukaisesti** tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin

Tarkistus

b) **avustaminen henkilöiden tunnistamisessa** ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt **tai löytää esineet, joita etsitään tai joista on annettu vakavaan kansainväliseen rikollisuuteen tai terrorismirikokseen liittyvä etsintäkuulutus** ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten **tarkastusten suorittamista** varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja **nimenomaisesti terrorismirikosten ja vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten suunniteltuihin ja luotuihin** tietokantoihin, myös

sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 360 **Jan Philipp Albrecht**

Ehdotus direktiiviksi **4 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) matkustajien *arviointi* ennen kuin *he* saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, *jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia.* Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisiin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti.

Tarkistus

b) *sellaisten* matkustajien *lisäarviointi – jonka voivat suorittaa jäljempänä 5 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset* ennen kuin *matkustajat* saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä – *joiden osalta on tosiseikkoihin perustuvia syitä epäillä heidän olevan osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikollisuudessa.* Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisiin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automaattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä; **ja**

Or. en

Tarkistus 361

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisen viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisesti **tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin**, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tiedostoihin** sovellettavien unionin, **kansainvälisten** ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin **ei-automaattisen käsittelyn keinoin**, jotta voidaan arvioida, onko

Tarkistus

b) matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat kyseiseen jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina terrorismirikoksessa tai vakavassa **kansainvälisessä** rikollisuudessa ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisen viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten arvioiden laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja asianmukaisesti kansallisiin tietokantoihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin **tietokantoihin** sovellettavien unionin ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. **Tällaisen arvioinnin laatimista varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja Schengenin tietojärjestelmään ja viisumitietojärjestelmään**. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin

5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

matkustajatietoyksikön jäsenen inhimillisen työpanoksen avulla, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä; *ja*

Or. en

Tarkistus 362
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) avustaminen henkilöiden tunnistamisessa ennen kuin he saapuvat Euroopan unioniin tai lähtevät sieltä, jotta voidaan tunnistaa henkilöt tai löytää esineet, joita etsitään tai joista on annettu vakavaan kansainväliseen rikollisuuteen tai terrorismirikokseen liittyvä etsintäkuulutus ja joista 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä lisätutkimuksia. Tällaisten tarkastuksen tekemistä varten matkustajatietoyksikkö voi vertailla PNR-tietoja nimenomaisesti terrorismirikosten ja vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten suunniteltuihin ja luotuihin tietokantoihin, myös kansainvälisiin tai kansallisiin tietokantoihin tai EU:n tietokantojen kansallisiin kopioihin, jos sellaisia on perustettu EU:n lainsäädännön nojalla etsityistä tai etsintäkuulutetuista henkilöistä tai esineistä, tällaisiin tiedostoihin sovellettavien unionin, kansainvälisten ja kansallisten sääntöjen mukaisesti. Tällaisen automaattisen tietojenkäsittelyn tuloksena saatavat osumat tarkistetaan yksittäin ei-automattisen käsittelyn keinoin, jotta voidaan arvioida, onko 5 artiklassa

tarkoitettun toimivaltaisen viranomaisen tarpeen toteuttaa toimenpiteitä;

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 363

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin *toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja*

Tarkistus

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin *4 a artiklan (uusi) mukaisesti sekä muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin 7 artiklan mukaisesti.*

Or. en

Tarkistus 364

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin *toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-*

Tarkistus

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin *4 a artiklan mukaisesti, muiden*

tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin 7 artiklan mukaisesti sekä Europolin asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin 7 a artiklan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 365

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; **ja**

Tarkistus

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten ***tai Europolin*** asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai ***2 artiklan 1 kohdan i alakohdassa lueteltujen*** vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa ***tai yleiseen turvallisuuden kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemistä*** varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille;

Or. en

Tarkistus 366

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten **viranomaisten** asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille;

Tarkistus

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten **oikeusviranomaisten** asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien **kansainvälisten** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille;

Or. it

Tarkistus 367

Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Tarkistus

c) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien **kansainvälisten** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Or. en

Tarkistus 368

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) *vastaaminen tapauskohtaisesti* toimivaltaisten viranomaisten *asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin toimittaa PNR-tietoja ja käsitellä PNR-tietoja* yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syyteeseenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Tarkistus

c) *PNR-tietojen ja niihin liittyvien tietojen asettaminen osuma / ei osumaa -periaatteen pohjalta jäsenvaltioiden* toimivaltaisten viranomaisten *saataville* yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien *kansainvälisten* rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syyteeseenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 369
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

c a) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin käsitellä tiettyjä lentoja tai tiettyjä henkilöitä koskevia PNR-tietoja terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syyteeseenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 370
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) vastaaminen tapauskohtaisesti toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltuihin pyyntöihin, joihin on liitetty tuomioistuimen tai toimivaltaisen lainkäyttöelimen määräys, käsitellä tiettyjen henkilöiden tunnistamisen mahdollistavia PNR-tietoja ja säilyttää tiedot tutkinnan ajan terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Or. en

Tarkistus 371
Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) PNR-tietojen ja niihin liittyvien tietojen asettaminen osuma / ei osumaa -periaatteen pohjalta kaikkien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten saataville yksittäisissä tapauksissa terrorismirikosten tai vakavien kansainvälisten rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten, ja tällaisen käsittelyn tulosten toimittaminen toimivaltaisille viranomaisille; ja

Or. en

Tarkistus 372
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) PNR-tietojen analysointi
arviointikriteerien päivittämistä tai uusien
kriteerien luomista varten, jotta voidaan
tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla
osallisina a alakohdassa tarkoitettussa
terrorismirikoksessa tai vakavassa
kansainvälisessä rikoksessa.

Poistetaan.

Or. it

Tarkistus 373
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) PNR-tietojen analysointi
arviointikriteerien päivittämistä tai uusien
kriteerien luomista varten, jotta voidaan
tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla
osallisina a alakohdassa tarkoitettussa
terrorismirikoksessa tai vakavassa
kansainvälisessä rikoksessa.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 374
Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne
Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) PNR-tietojen analysointi arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina a alakohdassa tarkoitettussa terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 375

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) PNR-tietojen analysointi arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina a alakohdassa tarkoitettussa terrorismirikoksessa tai vakavassa kansainvälisessä rikoksessa.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 376

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) PNR-tietojen analysointi arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina a alakohdassa tarkoitettussa

d) PNR-tietojen analysointi arviointikriteerien päivittämistä tai uusien kriteerien luomista varten, jotta voidaan tunnistaa henkilöt, jotka saattavat olla osallisina a alakohdassa tarkoitettussa

terrorismirikoksessa tai vakavassa
kansainvälisessä rikoksessa.

terrorismirikoksessa tai vakavassa
rikoksessa.

Or. en

Tarkistus 377

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, **poliittisiin mielipiteisiin**, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. **Arviointikriteerien on oltava kohdennettuja, tarkasti määriteltyjä, perusteltuja, oikeasuhteisia ja tosiseikkoihin perustuvia.** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa **ja että niitä tarkastellaan uudelleen säännöllisesti. Tietovastaava osallistuu tähän uudelleentarkasteluun ja varmistaa, että arviointikriteerit säilyvät kohdennettuina, tarkasti määriteltyinä, perusteltuina, oikeasuhteisina ja tosiseikkoihin perustuvina.** Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua **tietoihin, jotka paljastavat** henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, **poliittisiin mielipiteisiin**, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, **sukupuoliseen suuntautumiseen tai sukupuoli-identiteettiin**, ammattiliiton jäsenyyteen **tai ammattiliittotoimintaan liittyviä seikkoja, eivätkä biometrinen tietojen tai**

terveydentilaa tai sukupuolielämää
**koskevien tietojen käsittelyyn. Arviointi ei
missään tapauksessa saa perustua
ainoastaan automaattiseen käsittelyyn,
vaan sen on mahdollistettava inhimillinen
työpanos jokaisen kriteerin osalta.**

Or. en

Tarkistus 378
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, **kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien** arviointikriteerien perusteella. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa.** Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun **tai** etniseen alkuperään, **uskonnolliseen tai filosofiseen** vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi **2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen komission delegoitujen säädösten** arviointikriteerien perusteella. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua **kenenkään** henkilön rotuun, etniseen **tai yhteiskunnalliseen** alkuperään, **geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskuntoon tai henkilökohtaiseen** vakaumukseen, poliittisiin **tai muihin** mielipiteisiin, **kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, seksuaaliseen suuntautumiseen tai** ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. it

Tarkistus 379
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. ***Arviointikriteerien on oltava kohdennettuja, tarkasti määriteltyjä, perusteltuja, oikeasuhteisia ja tosiseikkoihin perustuvia.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit ***tarkastelevat niitä uudelleen säännöllisesti tietosuojaavastaavan kanssa ja*** yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. ***Tällä sisäisellä uudelleentarkastelulla on varmistettava erityisesti, että arviointikriteerit säilyvät kohdennettuina, tarkasti määriteltyinä, perusteltuina, oikeasuhteisina ja tosiseikkoihin perustuvina.*** Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 380
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen

kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. **Näiden arviointikriteerien on oltava kohdennettuja, täsmällisiä, perusteltuja, oikeasuhteisia ja tosiasioihin perustuvia.** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit **ja tarkastelevat niitä uudelleen säännöllisesti** yhteistyössä **tietosuojavaastavaan sekä** 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. **Tässä uudelleentarkastelussa on varmistettava, että arviointikriteerit ovat edelleen kohdennettuja, täsmällisiä, perusteltuja, oikeasuhteisia ja tosiasioihin perustuvia.** Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. fr

Tarkistus 381
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat

arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun, **sosiaaliseen** tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 382

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozeberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua **henkilön** rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, **poliittisiin mielipiteisiin**, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua rotuun tai etniseen alkuperään, **poliittisiin mielipiteisiin**, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 383
Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa, **ja kriteerien olisi mahdollisimman pitkälti oltava yhdenmukaiset koko EU:n alueella**. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 384
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi,

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi,

kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun ***tai*** etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai ***sukupuolielämää*** koskeviin tietoihin.

kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön ***sukupuoleen***, rotuun, ***ihonväriin***, etniseen ***tai sosiaaliseen*** alkuperään, ***geneettisiin ominaisuuksiin***, ***kieleen***, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen, ***kuulumiseen kansalliseen vähemmistöön*** tai terveydentilaa tai ***sukupuolista suuntautumista*** koskeviin tietoihin.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 385 **Jan Philipp Albrecht**

Ehdotus direktiiviksi **4 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat jäsenvaltioon tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön rotuun tai

etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin.

etniseen alkuperään, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen tai terveydentilaa tai sukupuolielämää koskeviin tietoihin. *Arviointi ei missään tapauksessa saa perustua ainoastaan automaattiseen käsittelyyn, vaan sen on mahdollistettava inhimillinen työpanos jokaisen kriteerin osalta.*

Or. en

Tarkistus 386
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. PNR-tietoja saa käsitellä ainoastaan matkustajätietoyksikkö toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisesti perusteltujen pyyntöjen perusteella. Tällaisten pyyntöjen on koskettava tiettyjen lentojen tai tiettyjen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyä. Vain siinä tapauksessa, että matkustajayksikkö havaitsee viivästymisestä olevan vaaraa, se voi aloittaa PNR-tietojen käsittelyn ennen luvan saamista toimivaltaiselta tuomioistuimelta tai lainkäyttöelimeltä.

Or. en

Tarkistus 387
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Lupa PNR-tietojen käsittelyyn

voidaan antaa vain jäsenvaltion toimivaltaisen tuomioistuimen määräyksellä matkustajatietoyksikön tekemän hakemuksen perusteella. Vain siinä tapauksessa, että matkustajayksikkö havaitsee viivästymisestä olevan vaaraa ("periculum in mora") ja erityisesti kiireellisen tarpeen estää vakavat seuraukset jonkin henkilön hengelle, vapaudelle tai fyysiselle koskemattomuudelle, se voi itse antaa luvan tietojen käsittelyyn, mutta tuomioistuimen on tarkistettava tällainen lupa 48 tunnin kuluessa.

Or. en

Tarkistus 388

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Sen estämättä, mitä 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, matkustajatietoyksikkö ei saa siirtää PNR-tietoja millekään muulle viranomaiselle millään keinoin tai missään muodossa mahdollistaakseen PNR-tietojen arvioinnin matkustajatietoyksikön ulkopuolella. Muut viranomaiset eivät voi pyytää PNR-tietoja toimivaltaisen tuomioistuimen tai lainkäyttöelimen määräyksen perusteella.

Or. en

Perustelu

PNR-tietoja ja käsittelyn tuloksia voidaan jakaa pyynnöstä vain jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden välillä (ellei kyseessä ole välitön uhka). Jotta PNR-tiedoista saatuja tiedustelu- ja muita tietoja voidaan jakaa jäsenvaltioiden kesken, PNR-tietoja ei saisi siirtää matkustajatietoyksikköjärjestelmän ulkopuolelle. Muussa tapauksessa jäsenvaltiot

pystyvät kiertämään velvoitteen jakaa johdetut PNR-tiedot.

Tarkistus 389
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 3 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 c. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu matkustajien arviointi ennen kuin he saapuvat Euroopan unioniin tai lähtevät sieltä on toteutettava syrjimättömästi, kyseisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön laatimien arviointikriteerien perusteella. Matkustajatietoyksiköt laativat arviointikriteerit yhteistyössä 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Arviointikriteerit eivät saa missään tapauksessa perustua henkilön sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai sosiaaliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskonnolliseen tai filosofiseen vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiliiton jäsenyyteen, kuulumiseen kansalliseen vähemmistöön, terveydentilaan tai sukupuoliseen suuntautumiseen.

Or. en

Tarkistus 390
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan a **ja b**

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan

alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

a alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Or. en

Tarkistus 391
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan **a ja b** alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan a alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Or. it

Tarkistus 392
Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan **a ja b** alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan a alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Tarkistus 393
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava **PNR-tiedot tai** 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 394
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan **a ja** b alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on toimitettava PNR-tiedot tai 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten saman jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Or. en

Tarkistus 395
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tietosuojavastaavalla on oltava pääsy matkustajayksiköstä 4 kohdan nojalla toimivaltaiselle viranomaiselle siirrettyihin tietoihin. Jos hän katsoo, että tietoja on siirretty lainvastaisesti, hänen on saatettava asia valvontaviranomaisen käsiteltäväksi, jolla on oltava valtuudet määrätä vastaanottava toimivaltainen viranomainen poistamaan kyseiset tiedot.

Or. en

Tarkistus 396
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Matkustajatietoyksikön on toimitettava 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset lisätutkimuksia varten jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. Tällaiset tiedonsiirrot on aina tehtävä tapauskohtaisesti.

Or. en

Tarkistus 397
Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tietosuojavastaavalla on oltava pääsy kaikkiin matkustajayksikölle ja matkustajayksiköstä 5 artiklassa tarkoitettulle toimivaltaiselle viranomaiselle siirrettyihin tietoihin. Jos tietosuojavastaava katsoo, että tietoja on siirretty lainvastaisesti, hänen on saatettava asia valvontaviranomaisen käsiteltäväksi, jolla on oltava valtuudet määrätä vastaanottava toimivaltainen viranomainen poistamaan kyseiset tiedot.

Or. en

Tarkistus 398
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. PNR-tietojen tallentamista, käsittelyä ja analysointia saa suorittaa ainoastaan unionin alueella.

Or. en

Perustelu

Tämä vastaa EU:n tuomioistuimen 8. huhtikuuta 2014 antaman, tietojen säilyttämistä koskevan tuomion 68 kohtaa.

Tarkistus 399
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tietosuojavastaavalla on pääsy kaikkiin tietoihin, joita matkustajatietoyksikkö on toimittanut toimivaltaiselle viranomaiselle 4 kohdan mukaisesti. Jos tietosuojavastaava katsoo, että tiedonsiirto ei ole ollut lainmukainen, se siirtää asian 12 artiklassa tarkoitetun kansallisen valvontaviranomaisen käsiteltäväksi, joka voi määrätä toimivaltaista viranomaista poistamaan tiedot.

Or. fr

Tarkistus 400

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. PNR-tietojen tallentamista, käsittelyä ja analysointia saa suorittaa ainoastaan unionin alueella. Tästä syystä näihin menettelyihin sovelletaan henkilötietojen suojelua koskevaa unionin lainsäädäntöä.

Or. en

Tarkistus 401

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 4 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 c. Jäsenvaltioiden on vastattava PNR-tietojen käyttämisestä, säilyttämisestä ja vaihtamisesta aiheutuvista kustannuksista.

Or. en

Tarkistus 402
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Toimivaltaisten viranomaisten pääsyä PNR-tietoihin koskevat ehdot

1. Jäljempänä 5 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset voivat toimittaa matkustajatietyksikölle tapauskohtaisesti sähköisessä muodossa olevan ja asianmukaisesti perustellun pyynnön tiettyjen PNR-tietojen tai tiettyjen PNR-tietojen käsittelyn tuloksien toimittamiseksi, mikäli se on tarpeen tietyn terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa liitteessä I esitettyyn yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään. Perustellussa pyynnössä on esitettävä riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen toimittamisen katsotaan edistävän merkittävästi kyseisen rikoksen ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa.

2. Tuomioistuimen tai riippumattoman hallintoelimen on hyvässä ajoin tarkastettava, että kaikki 1 kohdan

edellytykset täyttyvät ennen PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksien toimittamista matkustajätietoyksiköstä toimivaltaiselle viranomaiselle vastauksena 1 kohdan mukaisesti esitettyyn pyyntöön.

3. Kiireellisessä poikkeustapauksessa, kun on tarve ehkäistä terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden aiheuttama ilmeinen vaara, matkustajätietoyksikkö voi siirtää PNR-tietoja tai niiden käsittelyn tuloksia välittömästi saatuaan tätä koskevan pyynnön toimivaltaiselta viranomaiselta. Tällaisessa kiireellisessä poikkeustapauksessa tuomioistuin tai riippumaton hallintoelin voi tarkistaa vain jälkikäteen, että kaikki 1 kohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät, myös sen, että kyse oli tosiasiallisesti kiireellisestä poikkeustapauksesta. Jälkikäteen tehtävä tarkistus on suoritettava viipymättä sen jälkeen, kun pyyntö on käsitelty.

4. Kun 3 kohdassa tarkoitettussa jälkikäteen tehtävässä tarkistuksessa todetaan, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten siirtäminen ei ollut perusteltua, kaikkien tällaisia tietoja saaneiden viranomaisten on poistettava matkustajätietoyksikön toimittamat tiedot.

5. Kun 5 artiklassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen esittää sähköisessä muodossa olevan ja asianmukaisesti perustellun pyynnön oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikölle pyytääkseen PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamista toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksiköltä 7 artiklan mukaisesti, tai kolmannesta maasta 8 artiklan mukaisesti, sovelletaan myös 1–4 artiklaa.

6. Tietosuojavastaavalle on ilmoitettava aina, kun matkustajätietoyksikkö siirtää PNR-tietoja tämän artiklan mukaisesti. Tietosuojavastaavan on säännöllisesti

*tiedotettava valvontaviranomaiselle
tietojen siirrosta tämän artiklan
mukaisesti.*

Or. en

Tarkistus 403
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Riskinarviointi

1. Matkustajatietoyksikköjen on toteutettava riskinarviointeja, jotka koskevat tiettyjä lentoja ja lentoyhteyksiä, perustellakseen PNR-tietojen keräämisen 9 artiklan mukaisesti. Päätöksen lentojen tai lentoyhteyksien luokittelusta sellaisiksi, että niihin liittyy suuri konkreettinen riski siitä, että matkustajien joukossa on henkilöitä, jotka liittyvät terrorismirikosten tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa koskevaan asiaan, olisi perustuttava luotettaviin ja ajan tasalla oleviin tosiasiallisiin ja tilastollisiin todisteisiin.

2. Kun matkustajatietoyksiköt keräävät PNR-tietoja 9 artiklan mukaisesti, niiden on jatkuvasti saatettava riskinarviointia ajan tasalle ja lopetettava PNR-tietojen kerääminen heti kun suuri konkreettinen riski siitä, että näiden lentojen matkustajien joukossa on henkilöitä, jotka liittyvät terrorismirikosten tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa koskevaan asiaan, on aiheeton.

3. Toimivaltaisen kansallisen valvontaviranomaisen on hyväksyttävä jokainen riskinarviointi ennen 9 artiklan mukaisten toimenpiteiden toteuttamista.

Or. en

**Tarkistus 404
Cornelia Ernst**

**Ehdotus direktiiviksi
4 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Niiden ennalta määritettyjen kriteerien arviointi, joiden perusteella matkustajatietoyksikkö suorittaa lentojen esivalinnan

1. Kansallisen tietosuojaviranomaisen on annettava yhteistyössä Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa matkustajatietoyksikölle sitovia suuntaviivoja, joilla varmistetaan, että ennalta määritetyt kriteerit, joiden perusteella suoritetaan lentojen esivalinta, ovat tietosuojalainsäädännön mukaisia.

2. Tietosuojaviranomaisen on yhteistyössä Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa toteutettava vähintään kuuden kuukauden välein niiden käyttöön otettujen kriteerien määräaikaistarkastelu, joiden perusteella määritetään, mille lennoille esivalinta suoritetaan. Tarkastelun yhteydessä verrataan keskenään esivalintakriteerejä, tämän direktiivin tavoitteita ja tietosuojaperiaatteita.

Or. en

**Tarkistus 405
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Ehdotus direktiiviksi
4 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Yhteinen valvontaviranomainen

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteinen valvontaviranomainen, johon kuuluu Euroopan tietosuojavaltuutetun, Eurojustin ja Europolin edustajia, valvoo jatkuvasti kaikkea PNR-tietojen käsittelyä matkustajatietyksikössä.

Or. en

Tarkistus 406

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel

**Ehdotus direktiiviksi
4 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

***Toimivaltaisten viranomaisten pääsyä
PNR-tietoihin koskevat ehdot***

1. Jäljempänä 5 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset voivat toimittaa matkustajatietyksikölle tapauskohtaisesti sähköisessä muodossa olevan ja asianmukaisesti perustellun pyynnön tiettyjen PNR-tietojen tai tiettyjen PNR-tietojen käsittelyn tuloksien toimittamiseksi, mikäli se on ehdottoman välttämätöntä tietyn terrorismirikoksen tai tiettyntyyppisen vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa liitteessä esitettyyn yksittäiseen PNR-

tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään. Perustellussa pyynnössä on esitettävä riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisen katsotaan edistävän merkittävästi kyseisen rikoksen ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa.

2. Tuomioistuimen tai riippumattoman hallintoelimen on hyvissä ajoin tarkastettava, että kaikki 1 kohdan edellytykset täyttyvät ennen PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksien toimittamista matkustajatietoyksiköltä toimivaltaiselle viranomaiselle vastauksena 1 kohdan mukaisesti esitettyyn pyyntöön.

3. Kiireellisessä poikkeustapauksessa, kun on tarve ehkäistä terrorismirikoksen tai tietyn tyyppisen vakavan kansainvälisen rikollisuuden aiheuttama ja yleiseen turvallisuuteen kohdistuva ilmeinen ja vakava vaara, matkustajatietoyksikkö voi siirtää PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia välittömästi saatuaan tätä koskevan pyynnön toimivaltaiselta viranomaiselta. Tällaisessa kiireellisessä poikkeustapauksessa tuomioistuin tai riippumaton hallintoelin voi tarkistaa vain jälkikäteen, että kaikki 1 kohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät, myös sen, että kyse oli tosiasiallisesti kiireellisestä poikkeustapauksesta. Jälkikäteen tehtävä tarkistus on suoritettava viipymättä sen jälkeen, kun pyyntö on käsitelty.

4. Kun 3 kohdassa tarkoitettussa jälkikäteen tehtävässä tarkistuksessa todetaan, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten siirtäminen ei ollut perusteltua, kaikkien tällaisia tietoja saaneiden viranomaisten on poistettava matkustajatietojärjestelmän toimittamat tiedot.

5. Kun 5 artiklassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen esittää sähköisessä muodossa olevan ja

asianmukaisesti perustellun pyynnön oman jäsenvaltionsa matkustajatietoyksikölle pyytääkseen PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamista toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksiköltä 7 artiklan mukaisesti, tai kolmannelta maasta 8 artiklan mukaisesti, sovelletaan myös 1–4 artiklaa.

6. Edellä 3 ja 5 kohdassa tarkoitettua siirtoa koskevan päätöksen tekee sen matkustajatietoyksikön johtaja, jolle pyyntö esitettiin. Tietosuojavastaavalle on ilmoitettava aina, kun tässä artiklassa tarkoitettu siirto toteutetaan, ja hänen on ilmoitettava siirroista valvontaviranomaiselle.

Or. en

Tarkistus 407
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Ehdotus direktiiviksi
4 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b artikla

Yhteisen valvontaviranomaisen, johon kuuluu Euroopan tietosuojavaltuutetun, Eurojustin ja Europolin edustajia, on valvottava jatkuvasti kaikkea PNR-tietojen käsittelyä matkustajatietoyksikössä.

Or. en

Tarkistus 408
Bendt Bendtsen

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet **erityisesti** terrorismirikosten ja vakavien **kansainvälisten** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten. ***Europolilla on toimivaltansa mukaisesti oikeus pyytää ja saada PNR-tietoja, jotka ovat tarpeen tietyssä tapauksessa terrorismirikosten ja vakavien kansainvälisten rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.***

Or. en

Perustelu

Tarkistus on tarpeen sen selventämiseksi, että Europolilla on oikeus saada ja pyytää matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja osana niiden toimintaa. Sanamuoto on samankaltainen kuin Yhdysvaltojen ja EU:n välisen PNR-sopimuksen 18 artiklan 2 kohdassa.

Tarkistus 409
Iliana Iotova

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten

ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten.

ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten. ***Europolilla on toimivaltansa mukaisesti oikeus pyytää ja saada matkustajätietoyksiköltä PNR-tietoja tai asianmukaisia analyysiin perustuvia tietoja, jotka ovat tarpeen tietyssä tapauksessa terrorismirikosten ja vakavien kansainvälisten rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten.***

Or. en

Tarkistus 410 **Sophia in 't Veld**

Ehdotus direktiiviksi **5 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajätietoyksiköltä ***PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai*** toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajätietoyksiköltä PNR-tietojen käsittelyn tuloksia ***tapauskohtaisesti*** toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteesenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 411

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi **5 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä ***peitettyjä*** PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet ***erityisesti*** terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten ***tai yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemiseksi. Europolilla on oikeus pyytää ja saada jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia toimivaltansa rajoissa ja kun se on tarpeen sen tehtävien hoitamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 412

Ana Gomes, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten. ***Tämän direktiivin kehyksessä Europolilla on toimivaltansa mukaisesti oikeus pyytää matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai***

PNR-tiedoista saatuja asianmukaisia analyysiin perustuvia tietoja, jotka voivat olla tarpeen tietyssä ja asianmukaisesti perustellussa tapauksessa terrorismirikosten ja tietyn tyyppisen vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 413

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajätietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajätietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja *tietyn tyyppisten* vakavien *kansainvälisten* rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 414

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan

matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteeseenpanoa varten.

matkustajatietoyksiköltä PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tehdäkseen niitä koskevia lisätutkimuksia tai toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien **kansainvälisten** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteeseenpanoa varten.

Or. it

Tarkistus 415
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus pyytää tai ottaa vastaan matkustajatietoyksiköltä PNR-tietojen käsittelyn tuloksia tapauskohtaisesti toteuttaakseen tarvittavat toimenpiteet terrorismirikosten ja vakavien kansainvälisten rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteeseenpanoa varten.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 416
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia **kansainvälisiä** rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. en

Tarkistus 417

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Toimivaltaisten **viranomaisten** on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten **oikeusviranomaisten** on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia **kansainvälisiä** rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. it

Tarkistus 418

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, Roberta Metsola, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja

vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella *tai ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuvaa välitöntä ja vakavaa uhkaa.*

Or. en

Tarkistus 419
Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia *kansainvälisiä* rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. en

Tarkistus 420
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia *kansainvälisiä* rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. en

Tarkistus 421
Marju Lauristin

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja **tietyntyyppisiä** vakavia **kansainvälisiä** rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. en

Tarkistus 422
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava **julkisia** viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia **kansainvälisiä** rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Or. en

Tarkistus 423
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja vakavia rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on oltava viranomaisia, joilla on toimivalta ehkäistä, paljastaa ja tutkia terrorismirikoksia ja **tietyntyyppisiä** vakavia **kansainvälisiä** rikoksia tai nostaa syyte niiden perusteella.

Tarkistus 424
Michal Boni

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja ne voivat päivittää **ilmoitustaan** milloin tahansa. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja ne voivat päivittää **tiedoksiantoaan** milloin tahansa. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus 425
Marju Lauristin

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja ne voivat päivittää ilmoitustaan milloin tahansa. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja ne voivat päivittää ilmoitustaan milloin tahansa **varmistaakseen, että luettelo on ajantasainen**. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus 426

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja **ne voivat päivittää** ilmoitustaan milloin tahansa. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus

3. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta, ja **niiden on päivitettävä varmistaakseen, että luettelo on ajantasainen**. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Or. en

Tarkistus 427

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle luettelo toimivaltaisista viranomaisistaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta, ja ne voivat päivittää ilmoitustaan milloin tahansa. Komissio julkaisee nämä tiedot ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 428
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten ***tai*** vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteeseenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten ***ja tietyntyyppisten*** vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteeseenpanoa varten ***2 artiklan i kohdan määritelmän ja 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 429

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteeseenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteeseenpanoa varten ***tai ehkäistäkseen yleiseen turvallisuuteen kohdistuvaa välitöntä ja vakavaa uhkaa.***

Tarkistus 430
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten ***tai*** vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten ***ja tietyntyyppisten*** vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten ***2 artiklan i kohdan määritelmän ja 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti.***

Tarkistus 431
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain ***terrorismirikosten*** tai ***vakavien rikosten*** ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain ***sellaisen nimenomaisen terrorismirikoksen*** tai ***sellaisen vakavan kansainvälisen rikostyyppin, jota varten tietoja pyydettiin,*** ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus 432
Marju Lauristin

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai ***vakavien rikosten*** ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain ***sellaisten nimenomaisten*** terrorismirikosten tai ***sentyypin vakavan kansainvälisen rikoksen, jota varten tietoja pyydettiin,*** ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 433
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia ***matkustajien PNR-tietoja tai*** PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 434
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain ***sellaisten nimenomaisten*** terrorismirikosten tai ***sellaisten*** vakavien ***kansainvälisten*** rikosten, ***jota varten tietoja pyydettiin***, ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 435
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajätietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien ***kansainvälisten*** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Or. it

Tarkistus 436
Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä matkustajatietoyksikön vastaanottamia matkustajien PNR-tietoja tai PNR-tietojen käsittelyn tuloksia edelleen vain terrorismirikosten tai vakavien **kansainvälisten** rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten.

Or. en

Tarkistus 437

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle **vastaisia** oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön **rodun** tai **etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden** eikä **terveydentilaa tai sukupuolielämää koskevien** tietojen perusteella.

Tarkistus

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. **Tällaisissa päätöksissä on aina otettava huomioon ihmisen tekemä arvio.** Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön **rotua** tai **etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollisia tai filosofisia vakaumuksia, seksuaalista suuntautumista tai sukupuoli-identiteettiä, ammattiliiton jäsenyyttä ja toimintaa ammattiliitossa koskevien tietojen** eikä **biometrinen tietojen tai terveydentilaan ja sukupuolielämään liittyvien tietojen käsittelyn** perusteella.

Or. en

Tarkistus 438

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen **merkittävästi**, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella.. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön rodun tai etnisen alkuperän, **uskonnollisen tai filosofisen** vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa tai sukupuolielämää koskevien tietojen perusteella..

Tarkistus

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön rodun, etnisen **tai yhteiskunnallisen** alkuperän, **geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon, eikä henkilökohtaisen** vakaumuksen, poliittisten **tai muiden** mielipiteiden, **kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden, seksuaalisen suuntautumisen**, ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa tai sukupuolielämää koskevien tietojen perusteella.

Or. it

Tarkistus 439

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön **rodun tai** etnisen alkuperän, **uskonnollisen tai filosofisen** vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, **ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa** tai **sukupuolielämää koskevien tietojen** perusteella.

Tarkistus

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön etnisen **tai yhteiskunnallisen** alkuperän, **ihonvärin, geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon** tai vakaumuksen, poliittisten **tai muiden** mielipiteiden, **kansalliseen vähemmistöön kuulumisen**,

varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden tai seksuaalisen suuntautumisen perusteella.

Or. en

Tarkistus 440
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön rodun ***tai*** etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa tai ***sukupuolielämää*** koskevien tietojen perusteella.

Tarkistus

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön ***sukupuolen***, rodun, ***ihonvärin***, etnisen ***tai yhteiskunnallisen*** alkuperän, ***geneettisten ominaisuuksien***, ***kielen***, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden, ***kansalliseen vähemmistöön kuulumisen*** eikä terveydentilaa tai ***seksuaalista suuntautumista*** koskevien tietojen perusteella.

Or. en

Tarkistus 441
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai

Tarkistus

6. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa tehdä mitään päätöstä, joka aiheuttaa yksilölle vastaisia oikeusvaikutuksia tai

vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön rodun tai etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa tai sukupuolielämää koskevien tietojen perusteella.

vaikuttaa häneen merkittävästi, yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella. Tällaista päätöstä ei myöskään saa tehdä henkilön rodun, **yhteiskunnallisen** tai etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisten mielipiteiden, ammattiliiton jäsenyyden eikä terveydentilaa tai sukupuolielämää koskevien tietojen perusteella.

Or. en

Tarkistus 442

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozeberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – otsikko

Komission teksti

Lentoliikenteen harjoittajien
velvollisuudet

Tarkistus

Lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden
kuin lentoliikennettä harjoittavien
talouden toimijoiden** velvollisuudet

Or. en

Tarkistus 443

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – otsikko

Komission teksti

Lentoliikenteen harjoittajien
velvollisuudet

Tarkistus

Lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden
kaupallisten toimijoiden ja ei-kaupallisten
lentoliikenteen harjoittajien** velvollisuudet

Tarkistus 444
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) täysin anonymisoidut PNR-tiedot kansalliselle matkustajatietoyksikölle, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot tavanomaisen liiketoimintansa yhteydessä.

Or. en

Tarkistus 445
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – -1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

-1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 4 artiklan a alakohdan mukaisesti anonymisoidut PNR-tiedot kansalliselle matkustajatietoyksikölle, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot tavanomaisen liiketoimintansa yhteydessä.

Or. en

Tarkistus 446

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat **ja muut kuin lentoliikennettä harjoittavat talouden toimijat** toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa **ja muuta kuin lentoliikennettä harjoittavaa talouden toimijaa**, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien **ja muuta kuin lentoliikennettä harjoittavien talouden toimijoiden** on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

Or. en

Tarkistus 447
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot, *sen* jäsenvaltion kansallisen matkustajätietoyksikön tietokantaan, *jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee*. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot *kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille*.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat, *jotka jo keräävät matkustajistaan PNR-tietoja*, toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot *tavanomaisen liiketoimintansa yhteydessä*, jäsenvaltion kansallisen matkustajätietoyksikön tietokantaan, *mikäli tätä edellytetään 9 artiklan mukaisesti*. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot *yksinomaan lopullisena määränpäänä olevan jäsenvaltion matkustajätietoyksiköille*.

Or. en

Tarkistus 448
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen

varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

varmistamiseksi, että – **ainoastaan matkustajatietoyksikön pyynnöstä** – lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot **tavanomaista liiketoimintansa yhteydessä**, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

Or. en

Tarkistus 449

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, **siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot**, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat **ja muut ei-kaupalliset lentoliikenteen harjoittajat** toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman

lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietyksiköille.

lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietyksiköille.

Or. en

Tarkistus 450
Kristina Winberg

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot, **siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot**, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietyksiköille.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietyksiköille.

Or. en

Tarkistus 451

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja **liitteessä täsmennetyt** PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja **4 artiklan b ja c alakohdan mukaiset nimenomaiset** PNR-tiedot, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot **tavanomaisen liiketoimintansa yhteydessä**, sen jäsenvaltion kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, jonka alueelle kansainvälisen lennon on määrä laskeutua tai jonka alueelta lento lähtee. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka vastaa lennon toteuttamisesta. Jos lentoon kuuluu yksi tai useampia välilaskuja jäsenvaltioiden lentokentille, lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille.

Or. en

Tarkistus 452

Emil Radev

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 1 a kohta (uusi)

1 a. Jäsenvaltiot eivät saa edellyttää, että lentoliikenteen harjoittajat keräävät tai siirtävät muita PNR-tietoja kuin 2 artiklan c alakohdassa ja liitteessä täsmennettyjä PNR-tietoja. Lentoliikenteen harjoittajat eivät ole vastuussa PNR-tietojen paikkansapitävyydestä, paitsi jos ne ovat syyllistyneet huolimattomuuteen tietoja kerätessään ja käsitellessään.

Or. en

Perustelu

Turvallisuuden ja tietosuojan tasapainottamisen tarve huomioon ottaen lentoliikenteen harjoittajien on kerättävä ainoastaan tässä direktiivissä kuvailtua tietoa, eivätkä EU:n jäsenvaltiot voivat ylittää direktiivin vaatimuksia. Samalla lentoliikenteen harjoittajien ei voida katsoa olevan vastuussa tietojen virheellisyydestä, paitsi jos ne ovat syyllistyneet huolimattomuuteen tietojen keruu- ja käsittelyprosessin yhteydessä.

Tarkistus 453
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 a kohta (uusi)

1 a. Komission on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat (push) 2 artiklan c alakohdassa määritellyt ja liitteessä täsmennetyt PNR-tiedot kansallisen matkustajatietoyksikön tietokantaan, siltä osin kuin ne ovat jo keränneet nämä tiedot. Jos kyseessä on yhden tai useamman lentoliikenteen harjoittajan yhteistunnuksin suorittama lento, velvollisuus toimittaa kaikkien lennon matkustajien PNR-tiedot koskee sitä lentoliikenteen harjoittajaa, joka

vastaa lennon toteuttamisesta.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 454
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltiot eivät saa edellyttää lentoliikenteen harjoittajilta sellaisten PNR-tietojen keräämistä, joita ne eivät jo kerää. Lentoliikenteen harjoittajat eivät saa siirtää muita PNR-tietoja kuin 2 artiklan c alakohdassa määriteltyjä ja liitteessä täsmennettyjä PNR-tietoja. Lentoliikenteen harjoittajat eivät ole vastuussa matkustajien toimittamien tietojen tarkkuudesta ja täydellisyydestä, paitsi silloin kun ne eivät ole toteuttaneet kohtuullisia toimenpiteitä varmistukseksi, että matkustajilta kootut tiedot ovat tarkkoja ja oikeellisia.

Or. en

Tarkistus 455
Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tilauslentojen tapauksessa

lentoliikenteen harjoittajien on varmistettava, että ne toimittavat kaikki PNR-tiedot kyseiselle matkustajatietoyksikölle.

Or. en

Tarkistus 456

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Yksityiskoneiden tai yksityisten rahtilentojen tapauksessa jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavia toimia sen varmistamiseksi, että ei-kaupalliset lentoliikenteen harjoittajat antavat kaikkien matkustajien PNR-tiedot.

Or. en

Tarkistus 457

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, Roberta Metsola, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, tai teknisten ongelmien

2. Lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden kuin lentoliikennettä harjoittavien talouden toimijoiden** on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa

sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen tietoturvan tason:

säädetyt menettelyt mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen tietoturvan tason:

Or. en

Tarkistus 458
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa säädetyt menettelyt mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen tietoturvan tason:

Tarkistus

2. Lentoliikenteen harjoittajien on **1 ja 2 kohdan mukaisesti** toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa säädetyt menettelyt mukaisesti, tai **lentoliikenteen harjoittajien** teknisten ongelmien sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen tietoturvan tason:

Or. en

Tarkistus 459
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan **13 ja 14** artiklassa säädetyt menettelyt mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen

Tarkistus

2. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 artiklassa säädetyt menettelyt mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen mitä tahansa muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa asianmukaisen

tietoturvan tason:

tietoturvan tason:

Or. en

Tarkistus 460

Emilian Pavel, Ana Gomes

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen **mitä tahansa** muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa **asianmukaisen** tietoturvan tason:

Tarkistus

2. Lentoliikenteen harjoittajien, **muiden talouden toimijoiden ja ei-kaupallisten lentoliikenteen harjoittajien** on toimitettava PNR-tiedot sähköisesti **antaen riittävät takeet teknisistä ja organisatorisista turvatoimista ja** käyttäen yhteistä yhteyskäytäntöä ja tuettuja tietomuotoja, jotka vahvistetaan 13 ja 14 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, tai teknisten ongelmien sattuessa käyttäen muuta soveltuvaa tapaa, joka takaa **saman** tietoturvan tason:

Or. en

Tarkistus 461

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Michał Boni, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

a) 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

Tarkistus

a) **kerran** 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

Or. en

Tarkistus 462
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

a) 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

a) **kerran** 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

Or. en

Tarkistus 463
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

a) 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

a) **kerran** 24–48 tuntia ennen lennon suunniteltua lähtöaikaa;

Or. en

Tarkistus 464
Kinga Gál, Andrea Bocskor

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) välittömästi ***lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.***

b) välittömästi ***lentoonlähdön jälkeen.***

Or. en

Tarkistus 465

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Michal Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Tarkistus

b) **kerran** välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Or. en

Tarkistus 466

Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Tarkistus

b) **kerran** välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Or. en

Tarkistus 467

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Tarkistus

b) **kerran** välittömästi lennolle pääsyn sulkeuduttua, eli heti kun matkustajat ovat nousseet ilma-alukseen lähtöön valmistautumista varten eikä ilma-alukseen enää oteta lisää matkustajia.

Or. en

Tarkistus 468
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. **Jäsenvaltiot voivat sallia**, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Tarkistus

3. **Jäsenvaltioiden on sallittava**, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Or. en

Tarkistus 469

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltiot voivat sallia, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen

Tarkistus

3. Jäsenvaltiot voivat sallia, että lentoliikenteen harjoittajat **ja muut kuin lentoliikennettä harjoittavat talouden toimijat** rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa

siirtojen päivityksiin.

tarkoitettut siirrot 2 kohdan a alakohdassa
tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Or. en

Tarkistus 470
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. *Jäsenvaltiot voivat sallia*, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Tarkistus

3. *Jäsenvaltioiden on sallittava*, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Or. en

Tarkistus 471
Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltiot voivat sallia, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Tarkistus

3. Jäsenvaltiot voivat sallia, että lentoliikenteen harjoittajat *ja muut ei-kaupalliset lentoliikenteen harjoittajat* rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Or. en

Tarkistus 472
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. **Jäsenvaltiot voivat sallia**, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Tarkistus

3. **Jäsenvaltioiden on sallittava**, että lentoliikenteen harjoittajat rajoittavat 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen siirrot 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen siirtojen päivityksiin.

Or. en

Tarkistus 473
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn **ja** konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn, konkreettiseen **ja välittömään** uhkaan.

Or. fr

Tarkistus 474
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien on

toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan **kansainväliseen** rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Or. it

Tarkistus 475 **Sophia in 't Veld**

Ehdotus direktiiviksi **6 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan **kansainväliseen** rikollisuuteen liittyvään määrättyyn, konkreettiseen **ja välittömään** uhkaan.

Or. en

Tarkistus 476

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden kuin lentoliikennettä harjoittavien talouden toimijoiden** on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Or. en

Tarkistus 477
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan **kansainväliseen** rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Or. en

Tarkistus 478

Ana Gomes, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajätietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien **ja muiden ei-kaupallisten lentoliikenteen harjoittajien** on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajätietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan **kansainväliseen** rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Or. en

Tarkistus 479

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajätietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida **terrorismirikoksiin** tai vakavaan rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Tarkistus

4. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajätietoyksikön kansallisen lainsäädännön nojalla esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida **tietyntyyppiseen terrorismirikokseen** tai vakavaan **kansainväliseen** rikollisuuteen liittyvään määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan.

Or. en

Tarkistus 480
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Lentoliikenteen harjoittajien on ilmoitettava matkustajille asianmukaisesti, mitä henkilötietoja kerätään, mihin tarkoituksiin näitä tietoja kerätään ja mitä oikeuksia matkustajilla on tietoihin tutustumisen, niiden oikaisemisen, poistamisen ja käytön kieltämisen, vahingonkorvausten ja oikeudellisen muutoksenhaun osalta, direktiivin 20XX/XX/EU mukaisesti. Nämä tiedot on annettava matkustajille ennakoivasti, helposti ymmärrettävässä muodossa ja ennen kuin ne ilmoitetaan ensimmäistä kertaa lentoliikenteen harjoittajille.

Or. en

Tarkistus 481
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Lentoliikenteen harjoittajien on toimitettava PNR-tiedot tapauskohtaisesti, matkustajatietoyksikön esittämästä pyynnöstä, jos tiedot on tarpeen saada käyttöön aikaisemmin kuin 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna ajankohtana, jotta niiden avulla voidaan reagoida terrorismirikoksiin tai vakavaan kansainväliseen rikollisuuteen liittyvään määrättyyn, konkreettiseen ja välittömään

uhkaan.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 482
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Tietojenvaihto **jäsenvaltioiden välillä**

Tietojenvaihto

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 483
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a **ja b** alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Vastaanottavien jäsenvaltioiden

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten tai vakavan **kansainvälisen** rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Vastaanottavien

matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.

jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.

Or. en

Tarkistus 484

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a *ja b* alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syyteeseenpanoa varten.. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten tai vakavan ***kansainvälisen*** rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syyteeseenpanoa varten. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen ***4 artiklan 2 kohdan a alakohdan säännösten mukaisesti.***

Or. it

Tarkistus 485

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille, jos *se katsoo*, että tietojen siirtäminen *on tarpeen* terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa *varten*. Vastaanottavien jäsenvaltioiden *matkustajätietoyksiköiden on toimitettava* tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn *tulos* toimivaltaisille viranomaisilleen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille *ja Europolille*, jos *mikään viittaa siihen*, että tietojen siirtäminen *helpottaa* terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa *tai yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemistä*. Vastaanottavien jäsenvaltioiden *matkustajätietoyksiköt voivat toimittaa* tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn *tuloksen* toimivaltaisille viranomaisilleen *käyttämällä matkustajätietoyksikköään ja käyttämällä Europolin olemassa olevaa suojattua tiedonvaihtoverkkosovellusta (SIENA)*.

Or. en

Tarkistus 486

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on *tarpeen* terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset *viipymättä* muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on *merkityksellistä* terrorismirikosten tai *tietyntyyppisen* vakavan *kansainvälisen* rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista,

Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.

tutkimista tai syytteesenpanoa varten. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen. ***Tarvittaessa on tallennettava Schengenin tietojärjestelmän 36 artiklan mukainen kuulutus.***

Or. en

Tarkistus 487
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on ***tarpeen*** terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan b alakohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset ***viipymättä*** muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille, jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on ***merkityksellistä*** terrorismirikosten tai vakavan ***kansainvälisen*** rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten. ***Tällaiset siirtämiset on rajattava tiukasti tietoihin, joita tarvitaan erityistapauksessa terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikoksen ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa varten, ja siirtämiset on perusteltava kirjallisesti.*** Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen. ***Tarvittaessa on tallennettava kuulutus toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä 12 päivänä kesäkuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/533/YOS^{1 a}***

36 artiklan mukaisesti.

^{1 a} EUVL L 205, 7.8.2007, s. 63.

Or. en

Tarkistus 488

Sophia in 't Veld, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Petr Ježek

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan **a ja b alakohdan** nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille, **jos se katsoo, että tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten tai vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteeseenpanoa varten. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköiden on toimitettava tällaiset PNR-tiedot tai niiden käsittelyn tulos toimivaltaisille viranomaisilleen.**

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö toimittaa 4 artiklan 2 kohdan nojalla tunnistamiensa henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn tulokset **viipymättä, ennakoivasti ja automaattisesti** muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille.

Or. en

Tarkistus 489

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajätietoyksikkö ilmoittaa ennakoivasti muiden jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköille, mikäli PNR-

Tarkistus

*tietoja on pyydetty määrätyn,
konkreettisen ja välittömän uhan takia
7 artiklan 3, 4 tai 5 kohdan nojalla.*

Or. en

Tarkistus 490

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*1 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että
4 artiklan 2 kohdan nojalla tunnistettujen
henkilöiden PNR-tietojen käsittelyn
tulokset toimitetaan minkä tahansa
jäsenvaltion toimivaltaisille
viranomaisille, jos matkustajatietoyksikkö
katsoo, että tietojen siirtäminen on
tarpeen terrorismirikosten tai vakavan
rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista,
tutkimista tai syytteeseenpanoa varten.*

Or. en

Tarkistus 491

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

*2. Jäsenvaltioiden
matkustajatietoyksiköillä on oikeus
tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen
jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä
toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan
1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot
ja tarvittaessa myös PNR-tietojen
käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva
pyyntö voi perustua mihin tahansa*

Poistetaan.

yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetyt tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Tarpeeton, mikäli asetus perustuu keskitettyyn järjestelmään.

Tarkistus 492

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan **9 artiklan 1 kohdan mukaisesti** talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista,

Tarkistus

2. Jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan tallennetut PNR-tiedot, **joita ei ole vielä peitetty**, ja tarvittaessa myös PNR-tietojen **minkä tahansa** käsittelyn tulos, **jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti**. Tällaisia tietoja koskeva **asianmukaisesti perusteltu** pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan

tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, **ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.**

tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa ***tai yleiseen turvallisuuteen kohdistuvien välittömien ja vakavien uhkien ehkäisemistä*** varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista.

Or. en

Tarkistus 493 **Jan Philipp Albrecht**

Ehdotus direktiiviksi **7 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan **1 kohdan** mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan **a ja b** alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö ***on rajattava tiukasti tässä erityistapauksessa tarvittaviin tietoihin.*** ***Pyyntö*** voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten tai vakavan ***kansainvälisen*** rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten, ***ja pyyntö on perusteltava kirjallisesti.*** Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista ***käyttäen yhteisiä yhteyskäytäntöjä ja tuettuja tietomuotoja***, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 494

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus **tarvittaessa** pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan **tarpeen terrorismirikosten** ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus, **jos se on ehdottoman välttämätöntä**, pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään **liitteen mukaisesti**, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan **ehdottoman välttämätöntä terrorismirikoksen ja tietyntyyppisen vakavan kansainvälisen rikollisuuden** ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista **käyttäen yhteisiä yhteyskäytäntöjä ja tuettuja tietomuotoja**, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 495

Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetyt tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan *a ja b* alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan *kansainvälisen* rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetyt tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan *a* alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 496
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa *liitteessä täsmennettyyn* yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä

olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Or. fr

Tarkistus 497 Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus **tarvittaessa** pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. **Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan tarpeen** terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden **ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten.** Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos **ainoastaan, kun kyse on terrorismirikosten ja vakavan kansainvälisen rikollisuuden ehkäisemisestä, paljastamisesta, tutkimisesta tai syytteenpanosta.** Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Or. it

Tarkistus 498
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus **tarvittaessa** pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja **tarvittaessa** myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan **tarpeen** terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus, **jos se on ehdottoman välttämätöntä**, pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja, **jos se on ehdottoman välttämätöntä**, myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, **jotka on vahvistettu liitteessä I**, sen mukaan minkä pyytävä matkustajatietoyksikkö katsoo olevan **ehdottoman välttämätöntä** terrorismirikosten ja vakavan **kansainvälisen** rikollisuuden ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa varten. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot niin pian kuin mahdollista, ja lisäksi niiden on toimitettava PNR-tietojen käsittelyn tulos, jos se on jo laadittu 4 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 499
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus

tarvittaessa ja mikäli se on oikeasuhteista pyytää tapauskohtaisesti minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tietyistä lennoista tai tietyistä henkilöistä talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksiköiden on toimitettava pyydetty tiedot viipymättä. Tarvittaessa on tallennettava kuulutus Schengenin tietojärjestelmästä annetun asetuksen 1987/2006 36 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 500

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Tarpeeton, mikäli asetus perustuu keskitettyyn järjestelmään.

Tarkistus 501

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Salvatore Domenico Pogliese, Roberta Metsola, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan **sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytöimet.**

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan **jo peitettyjä PNR-tietoja. Matkustajatietoyksikön on toimitettava kaikki PNR-tiedot vain, jos voidaan kohtuudella olettaa sen olevan välttämätöntä 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa mainittua tarkoitusta varten ja vain, jos siihen saadaan lupa 9 artiklan 3 kohdan nojalla toimivaltaiselta viranomaiselta.**

Or. en

Tarkistus 502

Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan *kansainväliseen* rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet. ***Tällainen pyyntö on perusteltava kirjallisesti.***

Or. en

Tarkistus 503

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus ***tarvittaessa*** pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on ***terrorismirikoksiin*** tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköillä on oikeus, ***jos se on ehdottoman välttämätöntä***, pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on ***terrorismirikokseen*** tai ***tiettyyn*** vakavaan ***kansainväliseen*** rikollisuuteen liittyvä

erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet. ***Tällainen oikeus tutustua kaikkiin PNR-tietoihin voidaan myöntää vain sen matkustajätietoyksikön päällikön luvalla, jolle pyyntö on esitetty.***

Or. en

Tarkistus 504
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tallennetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ***ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.***

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tallennetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ***vain siinä tapauksessa, että tämä on tarpeen yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan vakavan, erityisen ja välittömän uhan estämiseksi tai terrorismirikoksiin tai vakavaan kansainväliseen rikollisuuteen liittyvässä tutkinnassa.***

Or. it

Tarkistus 505
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus tarvittaessa pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan *kansainväliseen* rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Or. en

Tarkistus 506

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus *tarvittaessa* pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja tarvittaessa myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai erityiset syytetoimet.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden matkustajätietoyksiköillä on oikeus, *jos se on ehdottoman välttämätöntä*, pyytää minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sen tietokantaan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti talletetut PNR-tiedot ja, *jos se on ehdottoman välttämätöntä*, myös PNR-tietojen käsittelyn tulos. Matkustajätietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikön hallussa oleviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan *kansainväliseen* rikollisuuteen liittyvä erityinen uhka tai tutkinta tai

erityiset syytetoimet. *Tällainen oikeus tutustua kaikkiin PNR-tietoihin voidaan myöntää vain sen matkustajatietoyksikön päällikön luvalla, jolle pyyntö on esitetty.*

Or. en

Tarkistus 507

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Matkustajatietoyksikkö voi pyytää saada tutustua määrättyihin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikön 4 artiklan 2 kohdan c b alakohdan (uusi) nojalla hallussa oleviin tunnistamisen mahdollistaviin PNR-tietoihin kokonaisuudessaan ja peittämättöminä vain poikkeustilanteissa, kun kyseessä on terrorismirikoksiin tai vakavaan kansainväliseen rikollisuuteen liittyvä erityinen, konkreettinen ja välitön uhka. Tällaisista pyynnöistä on laadittava loki, ja niille on tehtävä oikeudellinen jälkitarkastus 48 tunnin kuluessa.

Or. en

Tarkistus 508

Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää

Poistetaan.

suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Or. en

Tarkistus 509
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Poistetaan.

Or. it

Tarkistus 510
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajatietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajatietoyksikön kautta.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 511
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään

Poistetaan.

sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajatietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajatietoyksikön kautta.

Or. en

Tarkistus 512

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajatietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajatietoyksikön kautta.

Tarkistus

4. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan **sen tietokantaan tallennettuja PNR-tietoja ainoastaan kun se on hätätilanteissa tarpeen ja 2 ja 3 kohdassa säädetyin edellytyksin. Toimivaltaisten viranomaisten esittämät pyynnöt, joiden jäljennös on aina lähetettävä pyynnön esittäneen jäsenvaltion matkustajatietoyksikölle**, on perusteltava. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajatietoyksikön kautta.

Or. en

Tarkistus 513
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön **ja vakava** uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva **määrätty, konkreettinen ja välitön** uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Or. fr

Tarkistus 514
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva **välitön ja vakava** uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva **määrätty, konkreettinen ja välitön** uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään

tietokannassa 9 artiklan **1 ja 2** kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

sen tietokannassa 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa **kansainvälistä** rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta. **Tällaisista pyynnöistä on laadittava loki, ja niille on tehtävä oikeudellinen jälkitarkastus 48 tunnin kuluessa.**

Or. en

Tarkistus 515 **Ana Gomes**

Ehdotus direktiiviksi **7 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Tarkistus

4. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa **kansainvälistä** rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Or. en

Tarkistus 516
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. *Vain silloin kun* on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan **1 ja 2 kohdan** mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Tarkistus

4. **Kun** on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva välitön ja vakava uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan minkä tahansa toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen tietokannassa 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa **kansainvälistä** rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava. Matkustajätietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Kaikissa muissa tapauksissa toimivaltaisten viranomaisten on ohjattava pyyntönsä oman jäsenvaltionsa matkustajätietoyksikön kautta.

Or. en

Tarkistus 517
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

4 a. Vain silloin kun on tarpeen ehkäistä yleiseen turvallisuuteen kohdistuva määrätty, konkreettinen ja välitön uhka, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää suoraan matkustajätietoyksikköä toimittamaan PNR-tiedot, joita säilytetään sen

Tarkistus

tietokannassa 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tällaisten pyyntöjen tulee liittyä määrättyyn terrorismirikoksia tai vakavaa kansainvälistä rikollisuutta koskevaan tutkintaan tai syytetoimiin, ja ne on perusteltava.

Matkustajatietoyksikön on vastattava tällaisiin pyyntöihin kiireellisesti. Tällaisista pyynnöistä on laadittava loki, ja niille on tehtävä oikeudellinen jälkitarkastus 48 tunnin kuluessa.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 518
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Poistetaan.

Or. it

Tarkistus 519
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Tarpeeton, mikäli asetukset perustuu keskitettyyn järjestelmään.

Tarkistus 520
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa **kansainvälistä** rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä. **Tällaiset pyynnöt on rajattava tiukasti tietoihin, joita tarvitaan erityistapauksessa terrorismirikoksen tai**

*vakavan kansainvälisen rikoksen
ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai
syytteesenpanoa varten, ja pyynnöt on
perusteltava kirjallisesti.*

Or. en

Tarkistus 521

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä. ***Tämä menettely voi kattaa ainoastaan pyynnöt PNR-tiedoista, jotka tietojen toimittamispyynnön saanut matkustajatietoyksikkö on jo kerännyt ja säilyttänyt, ei pyyntöjä tietovirrasta eli tulevia lentoja koskevia pyyntöjä.***

Or. en

Tarkistus 522

Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin

terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn **ja** konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajätietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn, konkreettiseen **ja välittömään** uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajätietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Or. fr

Tarkistus 523 **Cornelia Ernst**

Ehdotus direktiiviksi **7 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajätietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa **kansainvälistä** rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajätietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajätietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Or. en

Tarkistus 524

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi ***tai yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemiseksi***, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Or. en

Tarkistus 525
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin ***terrorismirikoksia*** tai vakavaa rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä.

Tarkistus

5. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin ***terrorismirikosta*** tai ***tiettyä*** vakavaa ***kansainvälistä*** rikollisuutta koskevaan määrättyyn ja konkreettiseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä, ***mikäli nämä tiedot on säilytetty***.

Or. en

Tarkistus 526

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Poikkeuksellisesti, jos tietoihin on voitava tutustua hyvissä ajoin terrorismirikoksia tai vakavaa kansainvälistä rikollisuutta koskevaan määrättyyn, konkreettiseen ja välittömään uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä on oikeus milloin tahansa pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä toimittamaan sille PNR-tiedot lennoista, jotka laskeutuvat viimeksi mainitun jäsenvaltion alueelle tai nousevat sieltä. Tällaisista pyynnöistä on laadittava loki, ja niille on tehtävä oikeudellinen jälkitarkastus 48 tunnin kuluessa.

Or. en

Tarkistus 527

Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua ***minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan*** kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu ***kanavan käyttökielellä***. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua ***Europolin perustaman suojatun tiedonvaihtoverkkosovelluksen*** kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu ***Europolin perustaman suojatun tiedonvaihtoverkon kielellä***. ***Kun jäsenvaltiot vaihtavat tässä artikkelissa tarkoitettuja tietoja, ne laativat Europolille jäljennöksen tietojenvaihdesta, mikäli Europol tarvitsee tietoja neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisten tavoitteiden***

tiedoksi jäsenvaltioille.

täyttämiseksi. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Or. fr

Tarkistus 528

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto **voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitetun kanavan kautta.** Pyyntö esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu **kanavan** käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto **on toteutettava käyttäen Europolin tarjoamaa suojattua tiedonvaihtoverkkosovellusta.** Pyyntö esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu **Europolin tarjoaman suojatun tiedonvaihtoverkon** käyttökielellä. **Vaihtaessaan tietoja tämän artiklan nojalla jäsenvaltioiden on toimitettava Europolille kopio tiedonvaihdosta, jos tiedot ovat välttämättömiä, jotta Europol voi täyttää neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaiset velvoitteensa.** Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Or. en

Tarkistus 529

Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Tämän artiklan *mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan* kautta. *Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.*

Tarkistus

6. Tämän artiklan *mukaisen tietojenvaihdon on tapahduttava jäsenvaltioiden välisen sekä jäsenvaltioiden ja Europolin välisen eurooppalaisen suojatun PNR-tietojen vaihtojärjestelmän* kautta. *Järjestelmän kehittämisestä ja operatiivisesta hallinnoinnista vastaa laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto. Tietojenvaihtoa koskevien pyyntöjen vastaanottamista ja toimittamista varten järjestelmään perustetaan yksi yhteyspiste. Euroopan tietosuojavaltuutettu valvoo eurooppalaisen PNR-tietojen vaihtojärjestelmän kautta tapahtuvaa henkilötietojen käsittelyä.*

Or. fr

Perustelu

Tällä tarkastuksella tuodaan direktiivin säännökseen EU:n lisäarvoa. Sillä varmistetaan, että PNR-tietojen vaihtoa koskevissa käytännöissä ja menettelyissä noudatetaan yhteisiä sääntöjä, millä taataan niiden tehokkuus. Euroopan tietosuojavaltuutetulle annettulla toimivallalla pyritään varmistamaan korkeatasoinen ja jatkuva tietosuojaa kaikessa matkustajatietyksiköiden välisessä tietojenvaihdossa.

Tarkistus 530
Bendt Bendtsen

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa

lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta, ***mukaan luettuna Europolin tarjoamat kanavat***. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Or. en

Perustelu

Europoliin on viitattava erikseen sen varmistamiseksi, että Europolin PNR-tiedon vaihtoon tarkoitettuja kanavia voidaan edelleenkin käyttää turvalliseen ja nopeaan tietojenvaihtoon suojatun tiedonvaihtoverkkosovelluksen (SIENA) avulla.

Tarkistus 531 **Iliana Iotova**

Ehdotus direktiiviksi **7 artikla – 6 kohta**

Komission teksti

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta, ***erityisesti Europolin tarjoamien kanavien***. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus 532

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi**7 artikla – 6 kohta***Komission teksti*

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta, **erityisesti Europolin tarjoamien suojattujen kanavien**. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus 533

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi**7 artikla – 6 kohta***Komission teksti*

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto **voi tapahtua** minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto **tapahtuu** minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen **eurooppalaiseen ja** kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta, **mikä koskee erityisesti Europolia ja**

käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

kansallisia viranomaisia 6 päivänä huhtikuuta 2009 tehdyn neuvoston päätöksen 2009/371/YOS 8 artiklan mukaisesti. Pyyntö esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Or. en

Tarkistus 534
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettua kanavan kautta. Pyyntö esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Tarkistus

6. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen ***eurooppalaiseen ja*** kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettua kanavan kautta, ***mikä koskee erityisesti Europolia ja kansallisia viranomaisia Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamisesta 6 päivänä huhtikuuta 2009 tehdyn neuvoston päätöksen 2009/371/YOS^{1 a} 8 artiklan mukaisesti.*** Pyyntö esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä. Kun jäsenvaltiot antavat 3 artiklan 3 kohdan mukaiset ilmoituksensa, niiden on samalla ilmoitettava komissiolle myös niiden yhteyspisteiden yhteystiedot, joille kiireelliset pyynnöt voidaan lähettää. Komissio antaa saamansa ilmoitukset tiedoksi jäsenvaltioille.

Or. en

Tarkistus 535
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***6 a. Edellä 4 a artiklan ja 4 artiklan
4 a kohdan säännöksiä sovelletaan
vastaavasti.***

Or. en

Tarkistus 536

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***6 a. Matkustajatietoyksiköt tarjoavat
Europolille mahdollisuuden saada
tutustua PNR-tietoihin.***

Or. en

Tarkistus 537
Anna Maria Corazza Bildt

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden matkustajatietoyksiköt tekevät yhteistyötä uusimman teknologian soveltamisessa myös Europolin kautta täyttääkseen niille 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa asetetut tehtävät käyttäen teknologiaa, joka mahdollistaa sen, että matkustajatietoyksiköt ja Europol yhdistävät tietonsa muiden matkustajatietoyksiköiden tietojen kanssa varmistaen henkilötietojen täyden suojan tavoitteena analysoida tietoja 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla.

Or. en

Tarkistus 538

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Tämän artiklan mukainen tietojenvaihto voi tapahtua minkä tahansa lainvalvontaviranomaisten väliseen kansainväliseen yhteistyöhön tarkoitettun kanavan kautta. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu kanavan käyttökielellä.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiviin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 539

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 6 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden matkustajatietoyksiköt tekevät yhteistyötä Europolin kautta uusimman teknologian soveltamisessa täyttääkseen niille 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa asetetut tehtävät käyttäen teknologiaa, joka mahdollistaa sen, että matkustajatietoyksiköt ja Europol yhdistävät tietonsa muiden matkustajatietoyksiköiden tietojen kanssa varmistaen henkilötietojen täyden suojan tavoitteena analysoida tietoja 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla.

Or. en

Tarkistus 540

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

7 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a artikla

Europolin pääsyä PNR-tietoihin koskevat ehdot

1. Europol voi esittää tapauskohtaisesti sähköisen ja asianmukaisesti perustellun pyynnön minkä tahansa jäsenvaltion matkustajatietoyksikölle tiettyjen PNR-

tietojen ja PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisesta, kun tämä on ehdottomasti tarpeen erityisten terrorismirikosten tai liitteessä II tarkoitettun valtioiden välisen vakavan rikollisuuden ehkäisemiseksi, paljastamiseksi tai tutkimiseksi toteutettavien jäsenvaltioiden toimien tukemiseksi ja vahvistamiseksi niiltä osin kun rikos kuuluu Europolin toimivaltaan neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti. Perustellussa pyynnössä on esitettävä riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisen katsotaan edistävän merkittävästi kyseisen rikoksen ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa.

2. Europolin pyynnön vastaanotettuaan jäsenvaltion tuomioistuimen tai riippumattoman hallintoelimen on tarkistettava huolellisesti, että kaikki 1 kohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät, ja matkustajatietoyksikkö toimittaa pyydyt tiedot Europolille mahdollisimman pian.

3. Europolin on ilmoitettava neuvoston päätöksen 2009/371/YOS 28 artiklan mukaisesti nimitetyille tietosuojavastaavalle jokaisesta tämän artiklan nojalla tapahtuvasta tiedonvaihdosta.

4. Tämän artiklan nojalla tapahtuva tiedonvaihto on toteutettava käyttäen Europolin neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti tarjoamaa suojattua tiedonvaihtoverkkoa. Pyyntöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu Europolin tarjoaman suojatun tiedonvaihtoverkon käyttökielellä.

Or. en

Tarkistus 541
Sylvie Guillaume

**Ehdotus direktiiviksi
7 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

7 a artikla

***Ehdot, joiden perusteella Europolilla on
pääsy PNR-tietoihin***

1. Europol voi tapauskohtaisesti toimittaa jäsenvaltion matkustajätietoyksikölle asianmukaisesti perustellun sähköisen pyynnön määrättyjen PNR-tietojen sekä määrättyjen PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisesta, mikäli tämä on ehdottomasti tarpeen sellaisten jäsenvaltioiden toimien tukemiseksi ja vahvistamiseksi, joilla ehkäistään, paljastetaan tai tutkitaan määrättyä terrorismirikosta tai vakavaa rikollisuutta, edellyttäen, että tämä rikos kuuluu Europolin toimivaltaan neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti. Perustellulla pyynnöllä tarkoitetaan perusteltua syytä olettaa, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittaminen edistäisi merkittävästi kyseisen rikoksen ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista tai syytteesenpanoa.

2. Vastaanotettuaan Europolin pyynnön kyseisen jäsenvaltion riippumattoman hallintotuomioistuimen tai -viranomaisen on varmistettava hyvissä ajoin, täytyvätkö kaikki 1 kohdassa mainitut edellytykset. Jos kaikki edellytykset täyttyvät, matkustajätietoyksikkö toimittaa Europolin pyytämät tiedot mahdollisimman pian.

3. Europol ilmoittaa neuvoston päätöksen 2009/371/YOS 28 artiklan mukaisesti nimitetyille tietosuojavastaavalle jokaisesta tämän artiklan nojalla tapahtuneesta tietojenvaihdosta.

4. Tämän artiklan nojalla tapahtuva tietojenvaihto on toteutettava käyttäen

Europolin perustamaa suojattua tiedonvaihtoverkkoa neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti. Pyynnöt esitetään ja tietojenvaihto tapahtuu Europolin perustaman suojatun tiedonvaihtoverkkosovelluksen käyttökielellä.

Or. fr

Tarkistus 542
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää **PNR-tiedot ja** niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti ja edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää **PNR-tietojen** käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti ja edellyttäen, että

Or. en

Perustelu

PNR-tietojen analysointia toteuttavat ainoastaan jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköt. Kolmannet maat voivat pyytää tällaisen käsittelyn tuloksia.

Tarkistus 543
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain **tapauskohtaisesti ja** edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi **tapauskohtaisesti** siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain edellyttäen, että

Or. en

Tarkistus 544

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti ja edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti **kuultuaan kansallisia tietosuojaviranomaisia** ja edellyttäen, että

Or. it

Tarkistus 545

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti ja edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti **ja riittävään näyttöön perustuvasta asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä** ja edellyttäen, että

Or. en

Tarkistus 546

Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain ***tapauskohtaisesti*** ja edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää ***tapauskohtaisesti*** PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain ***unionin ja kyseisen kolmannen maan välisen kansainvälisen sopimuksen nojalla*** ja edellyttäen, että

Or. en

Tarkistus 547

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain ***tapauskohtaisesti*** ja edellyttäen, että

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää ***tapauskohtaisesti*** PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain ***unionin ja kyseisen kolmannen maan välisen kansainvälisen sopimuksen nojalla*** ja edellyttäen, että

Or. en

Tarkistus 548

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a) pyyntö tehdään kyseisen kolmannen maan kanssa PNR-tietojen käsittelyn tulosten jakamisesta tehdyn sopimuksen perusteella; tai

Or. en

Tarkistus 549
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

*a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;*

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 550
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

*a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;*

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Keskitetyn järjestelmän sääntelyssä tulosten jakaminen kolmansien maiden kanssa on mahdollista vain tapauskohtaisesti ja erityisen sopimuksen perusteella.

Tarkistus 551
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

**a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;**

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 552

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

**a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;**

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 553

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

**a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;**

**a) se on tarpeen rikosten torjumiseksi,
tutkimiseksi, selvittämiseksi tai niistä
syyttämiseksi tai rikosoikeudellisten
seuraamusten täytäntöönpanemiseksi;**

Or. en

Tarkistus 554

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor,

Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

**a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;**

Tarkistus

a) se on tarpeen rikosten torjumiseksi, tutkimiseksi, selvittämiseksi tai niistä syyttämiseksi, yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhan ehkäisemiseksi tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanemiseksi;

Or. en

**Tarkistus 555
Sylvie Guillaume**

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

**a) neuvoston puitepäätöksen
2008/977/YOS 13 artiklassa säädetyt
edellytykset täyttyvät;**

Tarkistus

a) seuraavat edellytykset täyttyvät:

– se on tarpeen rikosten ehkäisemistä, paljastamista, tutkimista ja syytteenpanoa varten tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanemiseksi;

– kolmannen maan vastaanottava viranomainen tai vastaanottava kansainvälinen elin vastaa rikosten ehkäisemisestä, paljastamisesta, tutkimisesta tai syytteenpanosta tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanemisesta;

– jäsenvaltio, jolta tiedot on saatu, on antanut suostumuksensa siirtoon kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti;

ja

*– asianomainen kolmas maa tai
kansainvälinen elin turvaa tietosuojan
riittävän tason aiotussa
tietojenkäsittelyssä.*

Or. fr

Tarkistus 556
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a a) siirto perustuu Euroopan unionin ja
kolmannen maan väliseen
kansainväliseen sopimukseen;*

Or. en

Tarkistus 557
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a a) kolmannen maan vastaanottava
viranomainen tai vastaanottava
kansainvälinen elin vastaa rikosten
torjumisesta, tutkimisesta, selvittämisestä
tai niistä syyttämisestä tai
rikosoikeudellisten seuraamusten
täytäntöön panemisesta;*

Or. en

Tarkistus 558
Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García

Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) kolmannen maan vastaanottava viranomainen tai vastaanottava kansainvälinen elin vastaa rikosten torjumisesta, tutkimisesta, selvittämisestä tai niistä syyttämisestä tai yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhan ehkäisemisestä tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöön panemisesta;

Or. en

Tarkistus 559
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) xx/xx/201x annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä yksilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten torjumista, tutkimista, selvittämistä ja syyteeseenpanoa tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta, Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, yksilöiden suojelua henkilötietojen automaattisessa tietojenkäsittelyssä koskevassa yleissopimuksessa N:o 108 ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien

*suojaamiseksi tehdyssä yleissopimuksessa
säädettyt edellytykset täyttyvät;*

Or. en

Tarkistus 560
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a a) Siirtäminen ilman 1 kohdan
a alakohdan mukaista
etukäteissuostumusta on sallittua vain, jos
tietojen siirto on olennaisen tärkeää
jäsenvaltion tai kolmannen maan yleistä
turvallisuutta tai jäsenvaltion olennaisia
etuja koskevan välittömän ja vakavan
uhkan estämiseksi eikä
etukäteissuostumusta voida saada ajoissa.
Suostumuksen antamisesta vastaavalle
viranomaiselle on ilmoitettava viipymättä.*

Or. fr

Tarkistus 561
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a b) jäsenvaltio, jolta tiedot on saatu, on
antanut suostumuksensa siirtoon
kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti;*

Or. en

Tarkistus 562

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) jäsenvaltio, jolta tiedot on saatu, on antanut suostumuksensa siirtoon kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 563

Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetun suojan tason riittävyttä on arvioitava kaikkien tiettyyn siirtoon tai siirtojen ryhmään liittyvien olosuhteiden osalta. Erityisesti on otettava huomioon tietojen luonne, suunnitellun käsittelyn tai suunniteltujen käsittelyjen tarkoitus ja kestoaika, alkuperävaltio ja tietojen lopullisena kohteena oleva valtio tai kansainvälinen elin, kyseisessä kolmannessa maassa tai kansainvälisessä elimessä voimassa olevat yleiset ja alakohtaiset oikeussäännöt sekä sovellettavat ammattisäännöt ja turvatoimet.

Or. fr

Tarkistus 564

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a c) asianomainen kolmas maa tai
kansainvälinen elin turvaa tietosuojan
riittävän tason aiotussa
tietojenkäsittelyssä; ja*

Or. en

Tarkistus 565

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a c) asianomainen kolmas maa tai
kansainvälinen elin turvaa tietosuojan
riittävän tason aiotussa
tietojenkäsittelyssä;*

Or. en

Tarkistus 566

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin

Poistetaan.

**soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa
määriteltyä tarkoitusta varten; ja**

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

**Tarkistus 567
Cornelia Ernst**

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; **ja**

Tarkistus

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten.

Or. en

**Tarkistus 568
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; ja

Tarkistus

b) siirto on **ehdottomasti** tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; ja

Or. en

**Tarkistus 569
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; **ja**

Tarkistus

b) siirto on **ehdottomasti** tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten.

Or. en

Tarkistus 570
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) siirto on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; ja

Tarkistus

b) siirto on **ehdottoman** tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten; ja

Or. fr

Tarkistus 571
Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) siirto edellyttää kyseisen jäsenvaltion tuomioistuimen tai oikeusviranomaisten antamaa ennakkolupaa.

Or. en

Perustelu

Tarkistus 572
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) siirto on tarpeen ja oikeasuhteinen terrorismirikoksien ja vakavien kansainvälisten rikoksien ehkäisemiseksi, tutkimiseksi, paljastamiseksi ja syytteen nostamiseksi niiden perusteella; ja

Or. en

Tarkistus 573
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) unioni on tehnyt kansainvälisen sopimuksen kyseisen kolmannen maan kanssa tai on yhdessä kyseisen kolmannen maan kanssa sopimuspuolena kansainvälisessä yleissopimuksessa, jossa määrätään tämän direktiivin vaatimuksia vastaavista matkustajien perusoikeuksista;

Or. it

Tarkistus 574
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) kyseinen kolmas maa takaa, että se käyttää tietoja vain, jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määritettyä tarkoitusta varten.

Or. it

Tarkistus 575

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) kolmas maa antaa unionin kansalaisille unionissa noudatettavan käytännön mukaisen oikeuden tutustua PNR-tietoihin, oikaista niitä tai poistaa ne sekä oikeuden mahdolliseen vahingonkorvaukseen; ja

Or. it

Tarkistus 576

Sophia in 't Veld

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määritettyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 577
Cornelia Ernst

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määritellyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 578
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määritellyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 579
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Kolmannen maan, johon tiedot siirretään, on suostuttava siihen, että se ei siirrä PNR-tietoja ja PNR-tietojen käsittelyn tuloksia toiseen maahan. Tämä vaatimus esitetään 8 artiklan 1 a kohdassa (uusi).

Tarkistus 580
Kristina Winberg

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa **suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan** vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten **ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.**

c) kyseinen kolmas maa **takaa, että se käyttää tietoja** vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten. **Kyseiseltä kolmannelta maalta kielletään tietojen siirtäminen toiseen kolmanteen maahan.**

Or. en

Tarkistus 581
Emil Radev

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kyseinen kolmas maa **suostuu siihen, että se** siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltä tarkoitusta varten ja vain **kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella**.

Tarkistus

c) kyseinen **tiedot vastaanottava** kolmas maa siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltä tarkoitusta varten ja vain **kun seuraavat edellytykset täyttyvät:**

i) se on tarpeen rikosten torjumiseksi, tutkimiseksi, selvittämiseksi tai niistä syyttämiseksi tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanemiseksi;

ii) toisen kolmannen maan vastaanottava viranomainen tai vastaanottava kansainvälinen elin vastaa rikosten torjumisesta, tutkimisesta, selvittämisestä tai niistä syyttämisestä tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöön panemisesta;

iii) jäsenvaltio, jolta tiedot on saatu, on antanut ennakkoon suostumuksensa siirtoon;

iv) toinen kolmas maa tai kansainvälinen elin turvaa tietosuojan riittävän tason aiotussa tietojenkäsittelyssä.

Or. en

Perustelu

On tärkeää, että siirroissa kolmannesta maasta toiseen kolmanteen maahan noudatetaan tiukkoja tietosuojanormeja.

Tarkistus 582

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen,

Tarkistus

c) kyseinen **tiedot vastaanottava** kolmas

että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Or. en

Tarkistus 583
Ana Gomes, Marju Lauristin

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa suostuu siihen, että se siirtää tiedot toiseen kolmanteen maahan vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella **ja varmistaa tietosuojan ja tietojen käsittelyn suojelun edellytetyn tason direktiivin 95/46/EY mukaisesti.**

Or. en

Tarkistus 584
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kyseinen kolmas maa **suostuu** siihen, että se **siirtää tiedot** toiseen kolmanteen maahan **vain jos se on tarpeen tämän direktiivin soveltamiseksi 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä tarkoitusta varten ja vain kyseisen jäsenvaltion nimenomaisella suostumuksella.**

Tarkistus

c) kyseinen kolmas maa **sitoutuu kirjallisesti** siihen, että se **ei siirrä tietoja** toiseen kolmanteen maahan.

Tarkistus 585
Kristina Winberg

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) kolmas maa antaa unionin kansalaisille ilman aiheetonta viivästystä tai kustannuksia unionissa noudatettavan käytännön mukaisen oikeuden tutustua PNR-tietoihin, oikaista niitä tai poistaa ne sekä oikeuden mahdolliseen vahingonkorvaukseen;

Or. en

Tarkistus 586
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) kolmas maa antaa unionin kansalaisille ilman aiheetonta viivästystä tai kustannuksia unionissa noudatettavan käytännön mukaisen oikeuden tutustua PNR-tietoihin, oikaista niitä tai poistaa ne sekä oikeuden mahdolliseen vahingonkorvaukseen;

Or. en

Tarkistus 587
Sylvie Guillaume

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) Riippumattoman hallintotuomioistuimen tai -viranomaisen on varmistettava hyvissä ajoin, että a, b ja c alakohdassa tarkoitettut edellytykset täyttyvät.

Or. fr

Tarkistus 588
Kristina Winberg

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) kolmas maa varmistaa riittävän ja vastaavan PNR-tietojen suojan tason.

Or. en

Tarkistus 589
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) kolmas maa varmistaa riittävän ja vastaavan PNR-tietojen suojan tason; ja

Or. en

Tarkistus 590
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) kaikki 7 artiklan edellytykset täytetään soveltuvien osin.

Or. en

Tarkistus 591
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltiot eivät siirrä PNR-tietoja kolmansiin maihin.

Or. en

Tarkistus 592
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja niiden käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan edellyttäen, että

a) kolmas maa esittää asianmukaisesti perustellun pyynnön 5 artiklassa määritetyille kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

b) kaikki 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset täyttyvät;

c) perustellussa pyynnössä esitetään riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn

tulosten toimittamisen katsotaan edistävän merkittävästi kyseisen rikoksen ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa;

d) tuomioistuin tai riippumaton hallintoelin on hyvissä ajoin tarkistanut, että kaikki a ja b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 593

Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Kolmansien maiden esittämät tietojenvaihtopyynnöt voidaan käsitellä suoraan yhdessä yhteyspisteessä direktiivin 7 artiklan mukaisesti.

Or. fr

Tarkistus 594

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

**Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltiot voivat siirtää PNR-tietoja kolmansien maiden toimivaltaisille viranomaisille ainoastaan tämän direktiivin mukaisesti ja varmistettuaan, että vastaanottaja aikoo käyttää tietoja näiden ehtojen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 595
Jan Philipp Albrecht

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kolmannelta maalta kielletään tietojen siirtäminen toiseen kolmanteen maahan.

Or. en

Tarkistus 596
Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltio voi siirtää PNR-tiedot ja PNR-tietojen käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan edellyttäen ainoastaan, jos

a) kolmas maa, johon tiedot siirretään, suostuu siihen, että se ei siirrä PNR-tietoja ja PNR-tietojen käsittelyn tuloksia toiseen maahan;

b) kolmas maa esittää asianmukaisesti perustellun pyynnön 5 artiklassa määritetylle kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

c) perustellussa pyynnössä esitetään riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisen katsotaan edistävän merkittävästi kyseisen terrorismirikoksen tai valtioiden välisen vakavan rikollisuuden ehkäisyä, paljastamista, tutkimista tai syytteenpanoa; ja

d) tuomioistuin on hyvissä ajoin tarkistanut, että kaikki a ja e alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 597
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Matkustajatietoyksikkö voi siirtää PNR-tietojen käsittelyn tuloksen kolmanteen maahan vain tapauskohtaisesti ja edellyttäen, että Euroopan unionin ja kyseisen kolmannen maan välillä on tehty 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukainen sopimus näiden tietojen siirrosta.

Or. en

Perustelu

Liittyy direktiivin muuttamiseen asetukseksi.

Tarkistus 598
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kiireellisessä poikkeustapauksessa, kun on tarve ehkäistä terrorismirikoksen tai vakavan kansainvälisen rikollisuuden aiheuttama ilmeinen vaara, jäsenvaltio voi siirtää PNR-tietoja tai niiden käsittelyn tuloksia välittömästi saatuaan

tätä koskevan pyynnön kolmannelta maalta, jos kaikki 1 a kohdan a ja b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät. Tällaisessa kiireellisessä poikkeustapauksessa tuomioistuin tai riippumaton hallintoelin voi tarkistaa vain jälkikäteen, että kaikki 1 a kohdan a ja b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät, myös sen, että kyse oli tosiasiallisesti kiireellisestä poikkeustapauksesta. Jälkikäteen tehtävä tarkistus on suoritettava viipymättä sen jälkeen, kun pyyntö on käsitelty.

Or. en

Tarkistus 599

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tällaisessa kahden kolmannen maan välisessä tiedonsiirrossa noudatetaan nimenomaisia sopimuksia, joiden tietosuojaa koskevat määräykset ovat verrattavissa jäsenvaltioiden PNR-tietoihin tämän direktiivin mukaisesti soveltamiin määräyksiin.

Or. en

Tarkistus 600

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kun 3 kohdassa tarkoitettussa jälkikäteen tehtävässä tarkistuksessa todetaan, että

PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten siirtäminen ei ollut perusteltua, kolmatta maata pyydetään poistamaan jäsenvaltion toimittamat tiedot.

Or. en

Tarkistus 601

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kun jäsenvaltiot saavat tiedon jäsenvaltion kansalaisen tai jäsenvaltiossa asuvan henkilön PNR-tietojen siirtämisestä kolmanteen maahan, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille on ilmoitettava asiasta mahdollisimman pian.

Or. en

Tarkistus 602

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tietosuojavastaavalle on ilmoitettava aina, kun jäsenvaltio siirtää PNR-tietoja tämän artiklan mukaisesti. Tietosuojavastaavan on säännöllisesti tiedotettava valvontaviranomaiselle tietojen siirrosta tämän artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 603

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Siirrettäessä PNR-tietoja tämän direktiivin mukaisesti kolmansiin maihin on noudatettava 1–1 c kohdassa vahvistettuja suojatoimia.

Or. en

Tarkistus 604

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla – 1 e kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

PNR-tietojen siirtäminen kansainvälistä suojelua pyytäneiden tai sen tarpeessa olevien henkilöiden alkuperämaahan on kiellettyä.

Or. en

Tarkistus 605

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Ehdotus direktiiviksi

8 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a artikla

Poikkeukset

1. Kun unionin ja kolmannen maan välillä on kansainvälinen sopimus, PNR-

tietoja ei voida siirtää kyseiseen kolmanteen maahan, jos kyseisessä tapauksessa rekisteröidyn oikeutetut edut siirron estämiseksi ylittävät kyseisten tietojen siirtämisestä seuraavan yleisen edun.

2. Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on säädettävä, että henkilötietojen siirto kolmanteen maahan, kun kansainvälistä sopimusta ei ole, voidaan suorittaa vain sillä edellytyksellä, että

a) siirto on tarpeen rekisteröidyn tai toisen henkilön elintärkeiden etujen suojaamiseksi; tai

b) siirto on välttämätöntä jäsenvaltion tai kolmannen maan yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemiseksi.

3. PNR-tietojen ja PNR-tietojen käsittelyn tuloksen siirtäminen kolmanteen maahan tämän artiklan perusteella voidaan suorittaa vain sillä edellytyksellä, että

a) kolmas maa esittää asianmukaisesti perustellun pyynnön 5 artiklassa määritetylle kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

b) perustellussa pyynnössä esitetään riittävän painavat syyt sille, että PNR-tietojen tai PNR-tietojen käsittelyn tulosten toimittamisen katsotaan edistävän täyttävän 2 kohdassa asetetut edellytykset; ja

c) tuomioistuin on hyvissä ajoin tarkistanut, että kaikki 2 kohdassa ja 3 a ja 3 b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät.

4. Tässä artiklassa tarkoitettua siirtoa koskevan päätöksen tekee sen matkustajatietoyksikön johtaja, jolle pyyntö esitettiin. Tietosuojavastaavalle on ilmoitettava aina, kun tässä artiklassa tarkoitettu siirto toteutetaan, ja hänen on ilmoitettava siirroista

valvontaviranomaiselle.

5. Kaikki tässä artiklassa tarkoitetut siirrot on dokumentoitava ja asiakirjat on asetettava valvontaviranomaisen saataville pyynnöstä, mukaan lukien siirron päivämäärä ja ajankohta, vastaanottavan viranomaisen tiedot, siirron perustelu ja siirretyt tiedot.

Or. en